

溫馨提示

在公眾場所活動時，應注意：

- 小心保管手袋、錢包、隨身物品及行李；
- 緊記「財不可露眼」，在人多擠迫的地方要加倍小心，提防小手；
- 倘有不幸事件發生，儘快報警求助。

Insinuação

Em locais públicos:

- Guarde bem a sua mala, carteira, bagagem e objectos pessoais;
- “Cuidado com os carteiristas”, tome atenção a todos os seus valores que transportam consigo;
- Em qualquer situação, não hesite em apresentar queixa na Polícia.

Reminders

In public places, you should:

- Take good care of your handbag, wallet, personal belongings and luggage;
- Remember to keep your valuables out of sight, take special care in crowded places, and beware of pickpockets;
- In case of unfortunate events, don't hesitate to call the police.

熱線電話 / Contactos úteis / General Contact Numbers

緊急求助熱線 / Serviços de Emergência / Emergency Hotline	999 / 110 / 112
罪案舉報熱線 / Denúncias (crimes) / Report Crime Hotline	2857 7577
打擊販賣人口舉報熱線 / Combate ao Tráfico de Pessoas / Combat Human Trafficking Hotline	2888 9911
投訴熱線 / Linha quente para queixas / Complaints Hotline	2878 7373
總機電話 (為澳門人在海外遇上證件問題服務專線) Serviços Gerais (Serviços de urgência a residentes de Macau que se encontram no estrangeiro, com problemas sobre a identidade, documentos de viagem e assuntos migratórios) Main Office (Emergency services for Macao residents abroad to report problems with their identification documents)	2857 3333
出入境事務查詢電話 / Consulta sobre assuntos de Migração / Immigration Enquiries	2872 5488
交通問題查詢電話 / Consultas sobre o Trânsito / Traffic Enquiries	2837 4214 / 8598 6376
失物查詢電話 / Consulta de "Perdidos e Achados" / "Lost and Found" Enquiries	8597 0542

網上系統 / Sistemas electrónicos / Online Services

交通違例記錄查詢、短訊通知服務登記及網上繳交罰款系統
Sistema de pesquisa de talão de multa, de inscrição de serviço de aviso por mensagem de texto (SMS), e de pagamento de multa
Online system for enquiry of traffic violation records, registration of SMS notification service and payment of fines

<https://www.fsm.gov.mo/webticket/default.aspx>

失物待領查詢系統

<http://www.fsm.gov.mo/laf/>

“外地僱員之逗留許可”申請之預審及初審結果查詢系統
(僅適用於非專業僱員)

Sistema de consulta de Requerimento de "Autorização de Permanência do Trabalhador Não-Residente" em fase de apreciação inicial e em fase de apreciação preliminar (apenas para os trabalhadores não especializados)

Online enquiry system for initial and preliminary results of application for "Authorization to Stay for Non-resident Workers" (Non-professional category employees only)

<http://www.fsm.gov.mo/psp/tnr/enq.asp>

“外地僱員身份認別證”之領證日期查詢系統

Sistema de consulta sobre a data prevista para o levantamento do TI/TNR
Online enquiry system for scheduled date of collection of "Non-resident Worker Identity Card"

<http://www.fsm.gov.mo/psp/tnr2/enq.asp>

“外地僱員之逗留許可”續期申請審批結果查詢系統
(僅適用於非專業僱員)

Sistema de consulta do resultado dos pedidos de renovação da "Autorização de Permanência do Trabalhador Não-Residente" (apenas para os trabalhadores não especializados)

Online enquiry system for result of application for the renewal of "Authorization to Stay for Non-resident Workers" (Non-professional category employees only)

<http://www.fsm.gov.mo/psp/tnr3/enq.asp>

網上查詢、投訴、建議或表揚系統

Sistema de inquirição, queixa, opinião ou elogio

Online system for enquiry, complaint, opinion or compliment

<https://www.fsm.gov.mo/css/css.aspx?Cod=CPSP>

CPSP-2011-11/PR(45)



澳門治安警察局

Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau

Cuidado com os carteiristas



Beware of pickpockets

提防小手

緊急求助熱線
Linha de emergência
Emergency hotline

999

要求援助電話
Pedido de auxílio
Call for help
2857 3333

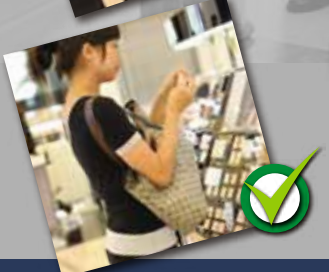
我們決意成為一支“廉潔高效 專業精幹”的警隊隊伍
O CPSP prossegue os ideais de integridade, alta eficiência, competência e profissionalismo.



商店內
Nas lojas e
centros
comerciais
In shoppes



街道上
Na rua
On streets



Cuidado com os carteiristas

提小 防手

Beware of pickpockets



緊急求助熱線
Linha de emergência
Emergency hotline

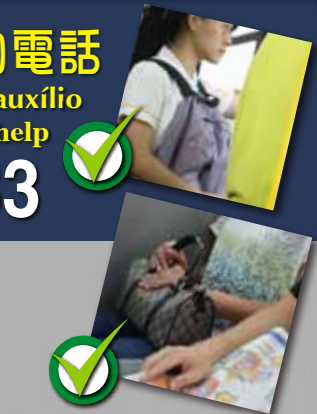
999

要求援助電話
Pedido de auxílio
Call for help

2857 3333



食肆內
Em restaurantes
In restaurants



巴士上
Em autocarros
On buses

